

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
BUDGET ET CONTROLE DE LA GESTION**

F. 2003 — 2096

[2003/03274]

**11 AVRIL 2003. — Loi contenant le deuxième ajustement
du Budget général des dépenses de l'année budgétaire 2003 (1)**

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE I^{er}. — Dispositions générales

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74, 3^o de la Constitution.

Art. 2. Par dérogation aux articles 5 et 34 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, les créances d'années antérieures peuvent être imputées sur les crédits ouverts par la loi du 27 décembre 2002 contenant le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2003.

CHAPITRE II. — Dispositions particulières des départements

Art. 3. Le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2003 est ajusté comme suit :

§ 1^{er}. augmentation de 240.000 EUR des crédits non dissociés à la Section 01 — Dotations, Division 33 : Autres Dotations, Article 01.33.1 : Cour d'arbitrage;

§ 2. diminution de 240.000 EUR des crédits non dissociés à la Section 03 — SPF Budget et Contrôle de la Gestion, Division 04 : Soutien de la Politique fédérale, Programme 1 : Crédits provisionnels , A.B. 04.10.0101.10.

CHAPITRE III. — Dispositions diverses

Art. 4. La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 11 avril 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,
J. VANDE LANOTTE

Vu et scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

—
Note

(1) *Documents de la Chambre des représentants :*

Doc 50 2363-2002/2003 :

N^o 1. Projet de loi.

N^o 2. Rapport.

N^o 3. Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

Voir aussi :

Compte rendu intégral : 28 mars 2003.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BUDGET EN BEHEERSCONTROLE**

N. 2003 — 2096

[2003/03274]

**11 APRIL 2003. — Wet houdende tweede aanpassing
van de Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2003 (1)**

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74, 3^o, van de Grondwet.

Art. 2. In afwijking van de artikels 5 en 34 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, mogen de schuldvorderingen van vorige jaren aangerekend worden op de kredieten die geopend werden door de wet van 27 december 2002 houdende de algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2003.

HOOFDSTUK II. — Bijzondere bepalingen van de departementen

Art. 3. De Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2003 wordt als volgt aangepast :

§ 1. vermeerdering met 240.000 EUR van de niet-gesplitste kredieten op de Sectie 01 — Dotaties, Afdeling 33 : Andere Dotaties, Artikel 01.33.1 : Arbitragehof;

§ 2. vermindering met 240.000 EUR van de niet-gesplitste kredieten op de Sectie 03 — FOD Begroting en Beheerscontrole, Afdeling 04 : Ondersteuning van de Federale begroting, Programma 1 : Provisionele kredieten, BA. 04.10.0101.10.

HOOFDSTUK III. — Diverse bepalingen

Art. 4. Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 11 april 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,
J. VANDE LANOTTE

Gezien en met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

—
Nota

(1) *Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :*

Doc 50 2363-2002/2003 :

Nr. 1. Wetsontwerp.

Nr. 2. Verslag.

Nr. 3. Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook :

Integraal verslag : 28 maart 2003.